



DERMA PRENE®
Latex-Free, Powder-Free Surgical Gloves
Gants chirurgicaux sans latex et sans poudre

Ansell

www.ansellcanada.ca

Understanding Latex Allergies

Adverse Skin Reactions Associated with Glove Use

Adverse reaction to NRL (natural rubber latex) gloves can range from mild irritation to a serious allergic response. The four major types of adverse skin reactions associated with NRL glove use are immediate hypersensitivity (Type I or latex allergy) delayed hypersensitivity (Type IV or contact dermatitis), irritant contact dermatitis and glove powder irritation.

Immediate Type I Response: Latex Allergy

A Type I response is a reaction to residual proteins found in latex. While there are more than 250 different types of latex proteins, approximately 20% are allergenic.

The reaction is immediate, typically occurring 5–30 minutes after initial contact. The symptoms commonly include:

- swelling and redness, local to the site of exposure
- non specific symptoms such as itching and burning

The symptoms can spread to areas remote from the site of contact with the glove and be accompanied by the following:

- conjunctivitis
- rhinitis
- bronchial obstruction
- anaphylaxis

Delayed Type IV Response: Allergic Contact Dermatitis

A Type IV allergy is a reaction to specific allergens, such as chemical residues from the glove manufacturing process (commonly chemical accelerators). Three main classes of chemical compounds are used as accelerators: thiurams, dithiocarbamates and mercaptobenzothiazoles (MBTs). Some residual accelerators can be a source of skin irritation. The response is delayed rather than immediate, usually occurring 6–48 hours after initial contact, although symptoms can last for up to four days.

The symptoms include:

- erythema
- swelling
- cracking
- itching
- weeping
- dryness of the skin at the site, although dermatitis may extend beyond the area of contact

Comprendre les allergies au latex

Réactions indésirables de la peau associées à l'utilisation des gants

Les réactions indésirables aux gants en latex de caoutchouc naturel vont de l'irritation bénigne à des réponses allergiques sévères. Les quatre principaux types de réactions indésirables de la peau associées à l'utilisation des gants en latex de caoutchouc naturel sont l'hypersensibilité immédiate (Type I ou allergie au latex), l'hypersensibilité différée (Type IV ou dermatite de contact), la dermatite d'irritation ainsi que l'irritation à la poudre des gants.

Réponse immédiate de Type I : allergie au latex

Une réponse immédiate de Type I est une réaction aux protéines résiduelles retrouvées dans le latex. Bien qu'il existe plus de 250 types différents de protéines de latex, approximativement 20% sont allergènes.

La réaction est immédiate, se manifestant généralement entre 5 et 30 minutes après le contact initial. Les symptômes incluent communément :

- enflure et rougeur sur la région exposée
- symptômes non spécifiques tels que démangeaison et brûlure

Les symptômes peuvent s'étendre à des régions distantes du point de contact du gant et s'accompagner de ce qui suit :

- conjonctivite
- rhinite
- obstruction bronchique
- choc anaphylactique

Réponse différée de Type IV : dermatite de contact

Une allergie de Type IV est une réaction à des allergènes spécifiques tels les résidus chimiques provenant du processus de fabrication des gants (communément, les accélérateurs chimiques). Trois classes principales de substances chimiques sont utilisées comme accélérateurs : thiurames, dithiocarbamates et mercaptobenzothiazoles (MBT). Certains accélérateurs résiduels peuvent être une source d'irritation de la peau. La réponse est différée plutôt qu'immédiate, se manifestant généralement entre 6 et 48 heures après le contact initial, quoique les symptômes puissent se prolonger jusqu'à quatre jours.

Les symptômes incluent :

- érythème
- enflure
- fendillement
- démangeaison
- eczéma
- sécheresse de la peau localisée, quoique la dermatite puisse s'étendre au-delà de la région de contact.

Managing Latex Allergies in Healthcare

Gestion des allergies au latex

The Prevalence of Natural Rubber Latex Allergies

The introduction of universal glove precautions (commonly referred to as “standard precautions”) to prevent the transmission of disease has increased the exposure of healthcare professionals to NRL gloves. This increased level of exposure resulted in an apparent initial rise in the prevalence of NRL allergies, particularly in the 1980s when glove precautions were first implemented. Mandatory glove policies also meant that gloves were in greater demand. This demand often exceeded supply, allowing gloves from substandard manufacturers and highly allergenic gloves to infiltrate the market. The incidence of NRL allergy is now decreasing due to steady improvement in manufacturing technologies, latex allergy education and the development of latex alternatives.

La prévalence des allergies au latex de caoutchouc naturel

L'introduction de précautions universelles (également connues sous l'appellation *précautions standard*) afin de prévenir la transmission de maladies a augmenté l'exposition des professionnels de la santé aux gants en latex de caoutchouc naturel. Cette augmentation du niveau d'exposition a résulté en une hausse initiale apparente de la prévalence des allergies au latex de caoutchouc naturel, plus particulièrement dans les années 80 lorsque les précautions reliées au port des gants ont été implantées. Les politiques de port obligatoire des gants signifiaient également une augmentation de leur demande. Cette demande de gants excédait souvent l'approvisionnement, ce qui a permis à des gants très allergènes, ou provenant de fabricants produisant une qualité inférieure, d'infiltrer le marché. L'incidence des allergies au latex de caoutchouc naturel est maintenant à la baisse grâce à une amélioration soutenue des technologies de fabrication, l'éducation reliée aux allergies au latex ainsi que le développement de produits de remplacement du latex.

Staff and Patients

The key to managing latex allergies and adverse glove reactions in healthcare professionals and patients lies in correct recognition and appropriate action. Establishing a latex-free environment, including the use of NRL-free or powder-free policies and procedures, is an important preventative measure to reduce the risk of adverse glove reactions.

Chez le personnel soignant et les patients

L'identification adéquate des réactions indésirables et des allergies causées par les gants en latex et la pose d'actions concrètes sont la clé du succès de la gestion de ces problèmes. L'établissement de politiques et de procédures « sans latex » et « sans poudre » est une importante mesure de prévention visant à réduire les risques de réactions indésirables aux gants.

This can be done by forming a multidisciplinary committee responsible for developing uniform policies and procedures to protect both patients and healthcare professionals. The committee should be responsible for developing and maintaining the following:

- a latex-safe standard operating procedure manual
- a latex-safe allergy cart or means for staff to access non-latex items
- a proactive occupational health program
- correct latex product identification
- a policy of removal of latex items from patient care areas

Ceci peut être accompli par la mise sur pied d'un comité multidisciplinaire responsable du développement de politiques et de procédures uniformisées afin de protéger les patients et les professionnels de la santé. Le comité devrait être responsable du développement et du maintien des éléments suivants :

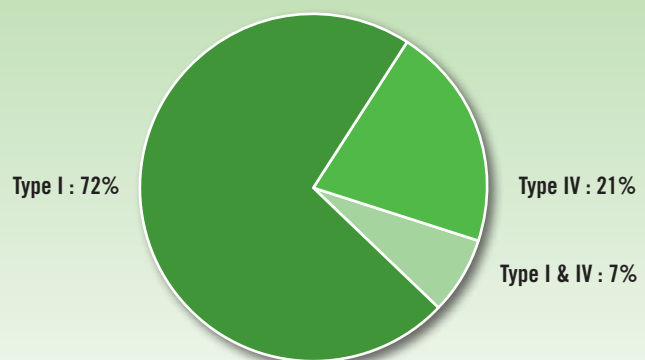
- un manuel de procédures d'opération normalisées sans latex
- un chariot d'articles sans latex, ou une façon d'accéder à des articles sans latex pour le personnel
- un programme de santé au travail proactif
- une identification adéquate des produits de latex
- une politique de retrait des articles de latex des aires de soins aux patients

Are you protected from BOTH type of allergies?

Today, healthcare professionals are highly conscious of the allergenic risks that are linked to natural or synthetic rubber latex gloves. Among these risks are Type IV allergies, which some clinical evidence shows as representing up to 28% of glove-related allergic reactions, with up to 90% of these Type IV allergies being caused by vulcanization accelerators.*

Êtes-vous protégés contre les DEUX types d'allergies?

De nos jours, les professionnels de la santé sont très conscients des risques d'allergies reliés aux gants en latex de caoutchouc naturel ou synthétique. Parmi ces risques, les allergies de Type IV représentent jusqu'à 28% des réactions allergiques reliées aux gants, selon des preuves cliniques. Jusqu'à 90% de ces allergies de Type IV sont dues à des accélérateurs de vulcanisation.*



*Source : Dr A. Heese, Université d'Erlangen, 1989-1992.

Reducing Glove Allergenicity

Ansell is the only major glove manufacturer to offer surgical gloves that are both natural rubber latex-free and accelerator-free

Ansell is committed to reducing glove allergenicity at every stage of the manufacturing process. State-of-the-art manufacturing processes ensure that residual proteins levels are reduced at each step of the production, from the initial preparation of the raw latex to the use of PEARL (Protein and Endogenous Allergen Reduction Leaching) technology when necessary.

Ansell is also working to reduce glove allergenicity by continually refining its use of chemical accelerators. Different accelerator types, concentrations and processes are being used in the manufacture of gloves to develop the best product possible.



Natural Rubber Latex-Free Gloving Materials

Because of allergy concerns, a growing number of healthcare facilities have eliminated or limited latex products, including gloves. The alternative materials for latex surgical gloves include neoprene (polychloroprene) and polyisoprene. The following table compares these natural rubber latex-free materials.

A Comparison of Synthetic Gloving Materials

| Glove Material | Level of Barrier Protection | Elasticity | Puncture Resistance | Fit and Comfort | Chemical Resistance | Economy | Low Allergen Content | Recommended Use |
|--|-----------------------------|------------|---------------------|-----------------|---------------------|---------|----------------------|--|
|  Polyisoprene | Very Good | Excellent | Good | Excellent | Fair | Good | Very Good | Polyisoprene gloves are recommended as an alternative to natural rubber latex because of their similarity to latex with respect to fit, feel and comfort. They are also recommended for individuals with latex allergies. |
|  Neoprene | Excellent | Excellent | Good | Very Good | Excellent | Good | Excellent | Neoprene gloves are recommended as an alternative to natural rubber latex because of their similarity to latex with respect to fit, feel, comfort and barrier protection. They are also recommended for individuals with latex allergies and sensitive skin, as well as Type IV allergies. |

Comparaison des propriétés des matériaux de gants sans latex

| Matériau | Niveau de barrière de protection | Élasticité | Résistance à la perforation | Ajustement et confort | Résistance chimique | Économie | Faible contenu allergène | Usage recommandé |
|--|----------------------------------|------------|-----------------------------|-----------------------|---------------------|----------|--------------------------|--|
|  Polyisoprène | Très bon | Excellente | Bonne | Excellent | Acceptable | Bonne | Très bon | Les gants en polyisoprène sont recommandés comme substitut au latex de caoutchouc naturel à cause de leur similitude au latex concernant l'ajustement, la sensibilité tactile et le confort. Ils sont également recommandés pour les individus allergiques au latex. |
|  Néoprène | Excellent | Excellente | Bonne | Très bon | Excellente | Bonne | Excellent | Les gants en néoprène sont recommandés comme substitut au latex de caoutchouc naturel à cause de leur similitude au latex concernant l'ajustement, la sensibilité tactile, le confort et la barrière de protection. Ils sont également recommandés pour les individus allergiques au latex, ayant la peau sensible, ainsi que pour les allergies de Type IV. |

Réduire l'allergénicité des gants

Ansell est le seul fabricant majeur de gants à offrir des gants chirurgicaux sans latex et sans accélérateurs.

Ansell s'engage à réduire l'allergénicité des gants à toutes les étapes du processus de fabrication. Des procédures novatrices permettent d'assurer une réduction des niveaux de protéines résiduelles à chaque étape de la production – de la préparation initiale du latex brut à l'utilisation de la technologie PEARL (*Protein and Endogenous Allergen Reduction Leaching*), lorsque nécessaire.

Ansell travaille également à réduire l'allergénicité des gants en perfectionnant son utilisation des accélérateurs chimiques. Afin de développer le meilleur produit possible, la fabrication des gants passe par l'utilisation de différents types d'accélérateurs, ainsi que différents processus et concentrations.

Matériaux des gants sans latex

À cause des préoccupations reliées aux allergies, un nombre grandissant d'établissements de santé ont éliminé ou limité les produits en latex, incluant les gants. Les différents matériaux des gants chirurgicaux sans latex incluent le néoprène (polychloroprène) et le polyisoprène.

Safety and Protection

Infection Control

Viral Penetration. Although not required by the FDA, Ansell's premium line of surgical gloves is tested to ensure protection against viral penetration. The Encore® family of gloves meets the viral penetration requirements according to ASTM F1671.

Cuff. Beaded.

Cuff Roll-Down. Ansell's SureFit™ Technology overcomes the "cuff roll-down" typically experienced while wearing impervious surgical gowns designed to prevent fluid penetration. By maintaining the surgical glove securely around the arm, SureFit™ Technology protects the integrity of the sterile field by shielding the gown cuff and ensures the efficacy of the surgical glove as a barrier protection.

Bone Cement. As long as the preparation and use directions on the bone cement are followed, these gloves provide a protective barrier for handling mixed bone-cement product.

Chemotherapy Drugs. These gloves have been tested for use with chemotherapy drugs. Gloves use for protection against chemotherapy drugs must be selected specifically for the type of chemicals used. List of drugs tested against these gloves are available upon request to our Customer Service Representative.

Skin Protection

Does not contain natural rubber latex. Safe for latex-sensitive (Type I) healthcare professional and their patients.

Powder-Free. Help eliminate powder-related complications and sensitivity.

Protection

Contrôle des infections

Pénétration virale. Ces gants de qualité Ansell sont testés afin de vous assurer une protection contre la pénétration virale, Ils ont réussi les tests de pénétration virale de la norme ASTM F1671.

Poignet. Bord roulé.

Bandes adhésives aux poignets. La technologie SureFit™ d'Ansell permet de remédier au roulement des poignets, un problème généralement rencontré lors du port de blouse chirurgicale imperméable conçue pour prévenir la pénétration des liquides. En permettant de maintenir le gant chirurgical bien en place autour du bras, la technologie SureFit™ préserve l'intégrité des champs stériles en protégeant les manches de la blouse et assure l'efficacité du gant de chirurgie comme barrière de protection.

Ciment osseux. Ces gants procurent une barrière de protection adéquate pour la manipulation des produits de ciment osseux tant que la préparation et l'utilisation sont conformes aux directives du fournisseur.

Médicaments chimiothérapeutiques. Ces gants ont été testés pour l'utilisation avec des médicaments chimiothérapeutiques. Les gants utilisés pour la protection des produits cytotoxiques doivent être sélectionnés spécifiquement pour les produits chimiques utilisés. La liste des médicaments testés avec ces gants est disponible en contactant nos représentants au service à la clientèle.

Protection de la peau

Ne contient pas de caoutchouc de latex naturel. Peut être utilisé chez les individus sensibles au latex (Type I)

Sans poudre. Aide à éliminer les complications dues à la poudre.



- Revolutionary anti-slip cuff adheres to all types of gowns
- Eliminates cuff roll-down
- Bande adhésive aux poignets qui permet aux gants de tenir bien en place sur tous les types de blouses chirurgicales
- Élimine le problème d'enroulement

Comfort and Fit

Donning

Alcohol Resistant. Ansell's proprietary polyurethane inner coating will not break down. It is resistant to alcohol-based hand disinfectants and adds another layer of safety between your skin and the glove.

Damp-Hand Donnability. Enhanced polymer coating allows easy dry and damp-hand donning.

Double Donnability. Easy and comfortable double-gloving.

Hand Fatigue

Shape of Gloves/Former. Produced on new, ergonomically-designed formers to enhance fit and comfort, and to reduce hand fatigue and stress.

Stretchability (Modulus). Wearers experience a more secure fit that provide greater comfort without bagginess.

Confort et ajustement

Enfilage

Résistance à l'alcool. Le revêtement intérieur en polyuréthane, unique à Ansell, ne se détériore pas au contact de l'alcool, vous offrant ainsi une protection supplémentaire. Ces gants sont résistants aux désinfectants pour les mains à base d'alcool.

Enfilage sur mains humides. Le revêtement de polyuréthane permet un enfilage facile autant sur mains sèches qu'humides.

Double gantage. Facile et confortable.

Fatigue de la main

Forme du gant. Fabriqué sur des nouveaux moules ergonomiques afin d'améliorer l'ajustement et le confort ainsi que réduire la fatigue et le stress de la main.

Élasticité (Modulus). Ajustement qui procure un plus grand confort.

In addition to the overall benefits that Ansell Derma Prene® Surgical gloves offer, each glove in this Family provides unique features for specific needs.

En plus, chaque gant de la gamme Derma Prene® possède des caractéristiques propres à des besoins spécifiques.

DERMA PRENE® ISOTOUCH™



- Polyisoprene
- Casein-free
- Green color
- Smooth finish
- Tested for use with chemotherapy drugs ASTM D6978
- Length: 306 mm (12")
- Fingertip thickness (Single): 0.23 mm (9.0 mils)
- Cuff thickness (Single): 0.18 mm (7.1 mils)
- Polyisoprène
- Sans caséine
- Couleur verte
- Fini lisse
- Testé pour l'utilisation en chimiothérapie ASTM D6978
- Longueur : 306 mm (12")
- Épaisseur (simple) bout de doigts : 0.23 mm (9.0 mil)
- Épaisseur (simple) poignet : 0.18 mm (7.1 mil)

| Catalog Numbers / No de catalogue | Sizes / Grandeurs | Catalog Numbers / No de catalogue | Sizes / Grandeurs |
|-----------------------------------|-------------------|-----------------------------------|-------------------|
| 20685255 | 5 ½ | 20685275 | 7 ½ |
| 20685260 | 6 | 20685280 | 8 |
| 20685265 | 6 ½ | 20685285 | 8 ½ |
| 20685270 | 7 | 20685290 | 9 |

1 Sterile Pair/Package – 50 Pairs/Dispenser Box – 4 Boxes/Case
1 paire stérile/emballage – 50 paires/boîte distributrice – 4 boîtes/caisse

DERMA PRENE® ISOTOUCH® MICRO



- Polyisoprene
- Thinner to enhance sensitivity
- Casein-free
- Green color
- Smooth finish
- Length: 306 mm (12")
- Fingertip thickness (Single): 0.18 mm (7.1 mils)
- Cuff thickness (Single): 0.14 mm (5.5 mils)
- Polyisoprène
- Plus mince pour une meilleure sensibilité tactile
- Sans caséine
- Couleur verte
- Fini lisse
- Longueur : 306 mm (12")
- Épaisseur (simple) bout de doigts : 0.18 mm (7.1 mil)
- Épaisseur (simple) poignet : 0.14 mm (5.5 mil)

| Catalog Numbers / No de catalogue | Sizes / Grandeurs | Catalog Numbers / No de catalogue | Sizes / Grandeurs |
|-----------------------------------|-------------------|-----------------------------------|-------------------|
| 20687255 | 5 ½ | 20687275 | 7 ½ |
| 20687260 | 6 | 20687280 | 8 |
| 20687265 | 6 ½ | 20687285 | 8 ½ |
| 20687270 | 7 | 20687290 | 9 |

1 Sterile Pair/Package – 50 Pairs/Dispenser Box – 4 Boxes/Case
1 paire stérile/emballage – 50 paires/boîte distributrice – 4 boîtes/caisse

DERMA PRENE® ULTRA



- Neoprene
- Chemical accelerator-free
- Reduce the risk of Type IV allergy (chemical)
- Green color
- Smooth finish
- Tested for use with chemotherapy drugs ASTM D6978
- Length: 308 mm (12.1")
- Fingertip thickness (Single): 0.20 mm (8.0 mils)
- Cuff thickness (Single): 0.16 mm (6.3 mils)
- Néoprène
- Sans accélérateurs chimiques
- Réduit les risques d'allergies de Type IV (chimique)
- Couleur verte
- Fini lisse
- Testé pour l'utilisation en chimiothérapie ASTM D6978
- Longueur : 308 mm (12,1")
- Épaisseur (simple) bout de doigts : 0.20 mm (8.0 mil)
- Épaisseur (simple) poignet : 0.16 mm (6.3 mil)

| Catalog Numbers / No de catalogue | Sizes / Grandeurs | Catalog Numbers / No de catalogue | Sizes / Grandeurs |
|-----------------------------------|-------------------|-----------------------------------|-------------------|
| 851155 | 5 ½ | 851575 | 7 ½ |
| 851260 | 6 | 851680 | 8 |
| 851365 | 6 ½ | 851785 | 8 ½ |
| 851470 | 7 | 851890 | 9 |

1 Sterile Pair/Package – 50 Pairs/Dispenser Box – 4 Boxes/Case
1 paire stérile/emballage – 50 paires/boîte distributrice – 4 boîtes/caisse

Clinical References – Références cliniques

Yip, E.S., Comments to the Maine legislature on proposed prohibition of sale of non-sterile latex gloves. 2003.
O'Gilvie W., Latex sensitization in the healthcare setting. Device Bulletin 9601 ; April 1996, The Medical Devices Agency of the Department of Health.
Susman E., AAAAI: Latex sensitivity infrequent in healthcare workers. In: Doctor's Guide Global Edition. 2003.
Susman G., The effects of interventions and glove changes in health care workers with latex allergy. AnnAllergy Asthma Immunol; 90: 179-80

For additional information and samples, call Ansell Canada at 1 800 363-8340.
Si vous désirez recevoir des échantillons ou de plus amples renseignements, appelez Ansell Canada au 1 800 363-8340.

® & TM are trademarks owned by Ansell Healthcare Products LLC or one of its affiliates. Printed in Canada. ©2009 All Rights Reserved.
® & TM sont des marques déposées de Ansell Healthcare Products LLC ou une société affiliée. Imprimé au Canada. ©2009 Tous droits réservés.

Ansell

Ansell Canada
105 Lauder, Cowansville QC J2K 2K8
www.ansellcanada.ca